

Bruxelles, 24 giugno 2026
(OR. en)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

Fascicolo interistituzionale:
2026/0127 (NLE)

NOTA

Origine: Segretariato generale del Consiglio
Destinatario: Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto: ALLEGATO 1

DECISIONE N. [X]/2026 DEL COMITATO UE-COREA PER IL COMMERCIO, del [giorno e mese] 2026, relativa a un elenco riveduto delle persone disposte e atte ad esercitare la funzione di arbitro in conformità dell'articolo 14.18 dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra

ALLEGATO 2

DECISIONE N. [X]/2026 DEL COMITATO UE-COREA PER IL COMMERCIO, del [giorno e mese] 2026, relativa a un elenco riveduto di esperti disposti e atti a fungere da membri del gruppo di esperti in conformità dell'articolo 13.15 dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra

ALLEGATO 1

**DECISIONE N. [X]/2026
del comitato UE-Corea per il commercio**

del [giorno e mese] 2026

**relativa a un elenco riveduto delle persone disposte e atte ad esercitare la funzione di arbitro
in conformità dell'articolo 14.18 dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi
Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra**

IL COMITATO PER IL COMMERCIO,

visto l'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la
Repubblica di Corea, dall'altra, firmato a Bruxelles il 6 ottobre 2010 ("accordo"), in particolare
l'articolo 14.18,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo prevede un meccanismo di risoluzione delle controversie in forza del quale le controversie sono risolte mediante ricorso a un collegio arbitrale.
- (2) In caso di controversia le parti si consultano per concordare la composizione del collegio arbitrale e, in assenza di accordo, il collegio è composto mediante sorteggio tra i nominativi di un elenco.
- (3) Il 23 dicembre 2011 il comitato UE-Corea per il commercio ha adottato la decisione n. 2⁽¹⁾ relativa alla compilazione di un elenco di 15 persone che possono esercitare la funzione di arbitro nelle procedure del collegio arbitrale a norma dell'articolo 14.18 dell'accordo.
- (4) Le parti hanno espresso l'intenzione di sostituire alcuni dei cittadini coreani, dei cittadini degli Stati membri dell'Unione europea e delle persone che non sono cittadini né dell'una né dell'altra parte cui affidare la presidenza nell'elenco degli arbitri. Affinché tale modifica abbia effetto, l'elenco riveduto delle persone dovrebbe essere approvato dal comitato UE-Corea per il commercio. È pertanto opportuno adottare l'elenco riveduto delle persone disposte e atte ad esercitare la funzione di arbitro in conformità dell'articolo 14.18 dell'accordo, quale specificato nell'allegato della presente decisione,

DECIDE:

¹ Decisione n. 2 del comitato UE-Corea per il commercio, del 23 dicembre 2011, relativa alla compilazione di un elenco di arbitri di cui all'articolo 14.18 dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra.

Articolo 1

L'elenco delle persone che possono esercitare la funzione di arbitro ai fini dell'articolo 14.18 dell'accordo figura nell'allegato della presente decisione.

Articolo 2

Gli effetti della presente decisione decorrono dalla data dell'adozione.

Per il comitato per il commercio

*Il copresidente del comitato per il commercio
dell'Unione europea*

*Il copresidente del comitato per il commercio
della Repubblica di Corea*

[Nome]

[Nome]

ALLEGATO

ELENCO DEGLI ARBITRI

Arbitri proposti dalla Corea:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Arbitri proposti dall'UE:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Presidenti:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



ALLEGATO 2

**DECISIONE N. [X]/2026
del comitato UE-Corea per il commercio**

del [giorno e mese] 2026

relativa a un elenco riveduto di esperti disposti e atti a fungere da membri del gruppo di esperti in conformità dell'articolo 13.15 dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra

IL COMITATO PER IL COMMERCIO,

visto l'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra, firmato a Bruxelles il 6 ottobre 2010 ("accordo"), in particolare gli articoli 13.15 e 15.1,

considerando quanto segue:

- (1) A norma dell'articolo 13.15, paragrafo 3, dell'accordo, le parti compilano un elenco di almeno 15 persone disposte e atte a fungere da membri del gruppo di esperti nei campi delle questioni oggetto del capo 13 dell'accordo e competenti nelle questioni ivi trattate, in particolare in materia di commercio e sviluppo sostenibile. Almeno cinque di tali persone non sono cittadini né dell'una né dell'altra parte e presiederanno il gruppo di esperti.
- (2) Il 27 giugno 2012 le parti hanno concordato in sede di comitato UE-Corea per il commercio e lo sviluppo sostenibile, con la decisione n. 2/2012², un elenco di 18 esperti che possono fungere da membri del gruppo di esperti. Tale elenco è stato riveduto da ultimo nel 2019 con la decisione n. 1/2019³ dello stesso comitato.
- (3) Le parti hanno espresso l'intenzione di sostituire alcune delle persone che non sono cittadini né dell'una né dell'altra parte cui affidare la presidenza del gruppo di esperti.

² Decisione n. 2/2012 del comitato UE-Corea per il commercio e lo sviluppo sostenibile, del 27 giugno 2012, relativa alla costituzione di un gruppo di esperti di cui all'articolo 13.15 dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra.

³ Decisione n. 1/2019 del comitato UE-Corea per il commercio e lo sviluppo sostenibile, del 30 settembre 2019, relativa a un elenco riveduto di esperti disposti e atti a fungere da membri del gruppo di esperti in conformità dell'articolo 13.15 dell'accordo.

- (4) È pertanto opportuno adottare l'elenco riveduto degli esperti disposti e atti a fungere da membri del gruppo di esperti in conformità dell'articolo 13.15 dell'accordo, quale specificato nell'allegato della presente decisione.
- (5) Affinché tale modifica abbia effetto, l'elenco riveduto degli esperti dovrebbe essere approvato dal comitato UE-Corea per il commercio,

DECIDE:

Articolo 1

L'elenco riveduto degli esperti che possono fungere da membri del gruppo di esperti ai fini dell'articolo 13.15 dell'accordo figura nell'allegato della presente decisione.

Articolo 2

Gli effetti della presente decisione decorrono dalla data dell'adozione.

Fatto a [Bruxelles / Seoul], il [giorno e mese] 2026.

Per il comitato per il commercio

*Il copresidente del comitato per il commercio
dell'Unione europea*

*Il copresidente del comitato per il commercio
della Repubblica di Corea*

[Nome]

[Nome]

ALLEGATO

ELENCO DEGLI ESPERTI

Esperti nominati dalla Repubblica di Corea:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Esperti nominati dall'Unione europea:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Presidenti:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

